Эррата: Книга игрока

Последние изменения выделены пурпурным цветом.

Создание персонажа

Оружие *(*с. 14). В выделенном абзаце о дальнобойном оружии “Оружие, обладающее свойством…” теперь “Рукопашное оружие, обладающее свойством …”

После 1 уровня *(*с. 15). Во втором предложении третьего абзаца “прибавьте полученное число” теперь “прибавьте полученное число (минимум 1)”.

Расовые особенности

Расовые особенности (с. 17) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности дварфов (с. 20) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности эльфов (с. 23) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Тёмный эльф (Дроу) (с. 24). Первые два абзаца заменены следующими:

Будучи дроу, вы пропитаны магией Подземья, царства чудес и ужасов, редко встречающихся на поверхности. Вы живёте в тенях и благодаря своей врождённой магии учитесь призывать как свет, так и тьму. У ваших сородичей, как правило, снежно-белые волосы и сероватая кожа разных оттенков.

Культ богини Лолс, Королевы Пауков, извратил некоторые древнейшие города дроу, особенно в мирах Орт и Торил. Эберрон, Кринн и другие мир пока избежали влияния культа. Где бы ни таился культ, герои дроу стоят на передовой в войне против него, стремясь разорвать сети Лолс.

Тьма дроу (с. 24). Эта врезка удалена.
Особенности полуросликов **(с. 28)** Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности людей (с. 31) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности драконнорождённых (с. 34) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности гномов (с. 36) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности полуэльфов (с. 39) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности полуорков (с. 41) Раздел “Мировоззрение” удалён.
Особенности тифлингов (с. 43) Раздел “Мировоззрение” удалён.

Бард

Ячейки заклинаний *(*с. 53). В первом предложении “для заклинаний” теперь “для заклинаний барда”.

Тайны магии *(*с. 54). В первом абзаце “любого класса” теперь “любых классов”.

Жрец

Подготовка и сотворение заклинаний *(*с. 58). В первом предложении “для сотворения заклинаний” теперь “для сотворения заклинаний жреца”.
Воплощение битвы (с. 60). “Немагического оружия” изменено на “немагических атак”.
Послушник природы (стр. 63). Следующее предложение добавлено после первого предложения: “Этот заговор считается для вас заговором жреца, но не засчитывается в количество знаемых вами заговоров жреца”.
Дополнительный заговор (с. 63) Следующее предложение добавлено в конец этого абзаца: “Этот заговор не засчитывается в количество знаемых вами заговоров жреца”.

Друид

Подготовка и сотворение заклинаний *(*с. 66). В первом предложении “для сотворения

заклинаний” теперь “для сотворения заклинаний друида”.
Дополнительный заговор (с. 68) Следующее предложение добавлено в конец этого абзаца: “Этот заговор не засчитывается в количество знаемых вами заговоров друида”.

Воин

Ячейки заклинаний *(*с. 74). В первом предложении “ячеек заклинаний” теперь “ячеек заклинаний для сотворения заклинаний волшебника”.

Монах

Родство со стихией *(*с. 81). В первом предложении “поблизости” меняется на “в пределах 30 футов от вас”.

Паладин

Подготовка и сотворение заклинаний *(*с. 84). В первом предложении “для сотворения заклинаний” теперь “для сотворения заклинаний паладина”.
Божественная кара *(*с. 85). Следующий текст добавлен к последнему предложению: “, до максимума 6к8”.
Улучшенная Божественная кара *(*с. 85). Последнее предложение удалено.

Следопыт

Ячейки заклинаний *(*с. 91). В первом предложении “ячеек заклинаний” теперь “ячеек заклинаний для сотворения заклинаний следопыта”.
Спутник следопыта *(*с. 93). Вставлен новый третий абзац: “Если вы недееспособны или отсутствуете, зверь действует самостоятельно, сосредотачиваясь на своей и вашей защите. Зверю не требуется ваша команда для использования реакции, вроде провоцированной атаки”.
Во втором предложении второго абзаца удалена фраза, начинавшаяся со слов “хотя и не совершает…”.
В пятом предложении второго абзаца "Уклонение" удалено. После того предложения добавлено следующее: “Если вы не даёте команду, зверь совершает действие Уклонения”.
Исключительная дрессировка *(*с. 93). "Уклонение" удалено. Добавлено следующее предложение: “Кроме того, атаки зверя теперь считаются магическими при определении преодоления сопротивления и иммунитета к немагическим атакам и урону”.

Плут

Ячейки заклинаний *(*с. 98). В первом предложении “ячеек заклинаний” теперь “ячеек заклинаний для сотворения заклинаний волшебника”.
Известные заклинаний первого и более высоких уровней *(*с. 98). В последнем предложении этого раздела заключительная фраза была изменена следующим образом: "... Если только вы не заменяете заклинание, полученное на 3, 8, 14 или 20 уровне из любой школы магии ".

Чародей

Ячейки заклинаний *(*с. 101). В первом предложении “ячеек заклинаний” теперь “ячеек заклинаний для сотворения заклинаний чародея”.

Колдун

Ячейки заклинаний *(*с. 107). В первом предложении “для сотворения заклинаний” теперь “для сотворения заклинаний колдуна с 1-го по 5-й уровень”.

“Волна грома” меняется на “*ведьмин снаряд*”.

Волшебник

Подготовка и сотворение заклинаний (с. 114). В первом предложении “для сотворения заклинаний” теперь “для сотворения заклинаний волшебника”.

Описание персонажа

Мировоззрение (с. 121). В описании каждого мировоззрения последнее предложение заменено на следующие.

Законно-добрые. “Золотые драконы и паладины, как правило, законно-добрые”.
Нейтрально-добрые. “Многие небожители нейтрально-добрые”.
Хаотично-добрые. “Медные драконы и единороги, как правило, хаотично-добрые”.
Законно-нейтральные. “Модроны и многие волшебники и монахи законно-нейтральные”.
Нейтральное. “Друиды традиционно нейтральны, как и типичные горожане”.
Хаотично-нейтральные. “Многие плуты и барды хаотично-нейтральные”.
Законно-злые. “Дьяволы и синие драконы, как правило, являются законно-злыми”.
Нейтрально-злое. “Юголоты, как правило, нейтрально-злые”.
Хаотично-злые. “Демоны и красные драконы как правило, хаотично-злые”.

Мировоззрение в мультивселенной (с. 122). Первые три абзаца заменены следующими:

Для многих мыслящих существ мировоззрение - это моральный выбор. Люди, гномы, эльфы и другие разумные могут выбирать, идти ли по пути добра или зла, закона или хаоса. Согласно мифам, боги, создавшие эти народы, дали им свободу воли выбирать свой праведный путь.

Мировоззрение - существенная часть природы небожителей и извергов. Оба типа существ связаны с метафизическими планами существования - в частности, Внешними Планами - которые олицетворяют определённые мировоззрения. Например, большинство дьяволов родом из Девяти Преисподних, плана законного зла. Дьявол не предпочитает быть законно-злым или проявлять склонность к законно-злому мировоззрению, а скорее является законно-злым по своей сути. Если он как-то перестаёт быть законно-злым, он превращается во что-то новое – преображение, достойное легенд.

Снаряжение

Тяжёлое (с. 147). В первом предложении "Существа Маленького размера" меняется на "Существа Маленького или Крошечного размера". Во втором предложении "…Маленькие существа" меняется на "...Маленькие или Крошечные существа".

Черты

Исследователь подземелий (с. 167). Последний выделенный пункт теперь гласит “Перемещение в быстром темпе не налагает обычный штраф −5 к пассивной проверке Мудрости (Внимательность)”.
Мастер древкового оружия (с. 168). “Или глефой” меняется на “глефой или копьём”. “Или пику” меняется на “пику или копьё”.
Мастер тяжёлых доспехов (с. 169). Во втором выделенном пункте “немагического оружия” теперь “немагических атак”.

Использование характеристик

Преимущество и помеха (с. 173). В первом предложении четвёртого абзаца в обоих случаях

“перебросить” меняется на “перебросить или заменить”.

Сражение

Размер существа *(*с. 191). В разделе “Пространство” “Если пять существ Большого размера…” меняется на “Если четыре существа Большого размера…”
Захват *(*с. 195). Перед “Если вы преуспеете” во втором абзаце добавлено следующее предложение: “Вы автоматически преуспеваете, если цель недееспособна”.
Толкание существа *(*с. 196). В последнем предложении второго абзаца “Если вы преуспеете” меняется на “Вы автоматически преуспеваете, если цель недееспособна. Если вы преуспеете,”

Использование заклинаний

Объединение магических эффектов *(*с. 205). Следующее предложение добавлено к первому абзацу: “Или применяется самый новый эффект, если заклинания равны по силе и их длительность перекрывается”.

Заклинания

Брызги кислоты *(*с. 213). Во втором предложении “одно существо” теперь “одно видимое вами существо” и “два существа” теперь “два видимых вами существа”.
Великолепный особняк Морденкайнена (с. 213). В последнем предложении “все существа находящиеся в межпространстве” теперь “все существа или предметы, оставшиеся в межпространстве”.
Гроза гнева *(*с. 220). Во втором абзаце “дополнительный эффект” теперь “различные эффекты”.
Двойник (с. 221). В строке Компоненты “вместить существо Среднего размера” теперь “вместить копируемое существо”. Во втором предложении описания “запечатанном сосуде” теперь “сосуде, используемом при наложении заклинания”.
Заражение *(*с. 227). Последнее предложение первого абзаца теперь гласит “При попадании существо отравлено”. Второй абзац теперь гласит “В конце каждого своего хода цель должна совершить спасбросок Телосложения. Преуспев в трёх спасбросках, существо больше не отравлено, и заклинание заканчивается. После провала трёх спасбросков существо больше не отравлено, но вы выбираете одну из болезней в списке ниже. Эффекты выбранной болезни действуют на цель до конца длительности заклинания”.
Истинное превращение *(*с. 232). Во втором предложении “существо в предмет” теперь “существо в немагический предмет”.
В разделе “Существо в предмет” следующий текст добавлен к первому предложению: “, пока размер предмета не превышает размер существа”.
Левитация *(*с. 234). В первом предложении “Одно выбранное вами существо или предмет” теперь “Одно выбранное вами существо или незакреплённый предмет”.
Метель *(*с. 238-239). Начало третьего абзаца теперь гласит “Если существо начинает свой ход в области заклинания и концентрируется, оно должно совершить…”
Невидимый слуга *(*с. 243). В первом предложении “бесформенную силу” теперь “бесформенную силу Среднего размера”.
Пир героев *(*с. 250). В первом абзаце “двенадцати других существ” теперь “двенадцати существ”.
Подобие *(*с. 257). Следующий текст добавлен к последнему предложению первого абзаца: “, за исключением того, что это конструкт”.
Поиск скакуна *(*с. 260). В предпоследнем абзаце “общаться с ним” теперь “общаться друг с другом”.
Поиск фамильяра (с. 260) Третий абзац заменён следующим:

Когда хиты фамильяра опускаются до 0, он исчезает, не оставляя физического тела. Он возвращается, когда вы используете это заклинание ещё раз. Вы можете действием временно отпустить своего фамильяра в карманное измерение. В качестве альтернативы, вы можете отказаться от него навсегда. Пока фамильяр временно отпущен, вы можете действием вернуть его в свободное пространство в пределах 30 футов от себя. Когда хиты фамильяра опускаются до 0 или он исчезает в карманное измерение, он оставляет все надетые или носимые предметы.

Пятый абзац удалён.

Призыв молнии *(*с. 265). В первом абзаце “100 футов” теперь “в пределах дистанции”. Во втором абзаце “в пределах дистанции” теперь “под тучей”.

Распад *(*с. 272-273). Последнее предложение второго абзаца теперь гласит “Если цель остаётся с 0 хитов, она распадается”.

Сверкающие брызги *(*с. 274). Во втором абзаце “до конца действия заклинания” теперь “до конца вашего следующего хода”.

Убежище *(*с. 284). Последнее предложение теперь гласит “Если защищённое существо совершает атаку, накладывает заклинание, оказывающее действие на враждебное существо или наносит урон другому существу, это заклинание оканчивается”.

Приложение А: Состояния

Истощение *(*с. 291). Следующее предложение добавлено к последнему абзацу: “Кроме того, если существо вернули к жизни, его уровень истощения снижается на 1”.

Приложение Г: Параметры существ

Бес *(*с. 304). В “Сопротивлении к урону” текст теперь гласит “холод; дробящий, колющий и рубящий урон от немагических атак, сделанных не посеребренным оружием”.

Боевой конь *(*с. 304). Бонус к попаданию для копыт теперь +6.

Бурый медведь *(*с. 304). Бонус к попаданию для укуса и когтей теперь +6.

Ездовая лошадь *(*с. 306). Бонус к попаданию для копыт теперь +5.

Квазит *(*с. 307). В конце “Сопротивления урону” “немагического оружия” теперь “немагических атак”.

Чёрный медведь *(*с. 311). Бонус к попаданию для укуса и когтей теперь +4